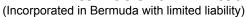
## **AIA International Limited**





## POLICY LOAN AGREEMENT WITH ASSIGNMENT OF POLICY AND AGREEMENT AS TO INTEREST

保單貸款同意書保單權益轉讓及利息同意書

Policy Number 保單號碼	Name of Insured 受保人姓名	Name of Owner 持有人姓名	1
Area Code 區域編號	Agency / Broker Name 營業員組別 / 經紀名稱	Agent / Broker Code 營業員號碼 / 經紀號碼	
Agency Code 營業員組別編號	Agent / TR's Name 營業員 / 業務代表姓名	Agent / TRs Tel. No. 營業員 / 業務代表聯絡電話	00062080
TR Membership Number 業務代表會員號和 (For Brokers only 僅供經紀使用)	⊫ IA □ □ □ □	ANG	
Important Notes:注意事項:			
registration, list of authorized signator beneficial owner are required. Our Co 請遞交持有人 / 信託人的身份證/護照畐行使公司10%或以上之投票權的股東及 Signature must correspond with the C to the signature specimen on any doc	ies, ID card/passport of shareholders with mpany reserves the right to ask for additiol本。倘以公司名義之持有人,必須遞交商。最終主要實益擁有人的身份證 / 護照副本 company's existing record. Please refer to ument subsequently recorded by the Combine 是要保書之影印本或於保單繕發後更換及 countersigned by the Owner / Trustee / A	業文件,包括商業登記證、授權人士的簽名: · 本公司保留權利於適當時候索取其他文件。 b the copy of the application form attached pany. 經本公司確認之簽署。	timate principal 式樣文件、控制
Amount of Loan 貸款額	I acknowledge and understa	nd that current loan interest rate is	%
	per annum. (Compulsory) 本人確認及明白現時貸款的年	₹利率為 %。(必需填寫	Ē)
For e-Bankin / FPS customers, the pays 已登記使用「電子入賬服務」/「轉數快」; If e-Bankin / FPS is requested immedia 如要求即時登記「電子入賬服務」/「轉數	之客戶,本公司會將款項轉入至指定之銀行 tely, please complete the followings:		
Owner's Mobile Number 持有人流動電話號碼:			
		erent from the Company record. We will not 至以上保單。我們將於完成登記當日發送短	
transferred amount will not exceed th 付的保單利益轉入下列指定之銀行戶「 Please select transferring policy ber 以轉入以上保單號碼所支付之保單利益	e maximum limit set by the Company 口,轉入之金額將不超過公司所定的上 nefits paid to <u>either FPS OR e-Ban</u> 点。 gistration of FPS / e-BankIn if you ha	<b>kIn</b> . 請選擇 <b>「轉數快」或「電子入賬服</b> ve not submitted a <u>valid HKID / Passp</u>	保單號碼所支 <b>務」其中一項</b>
	nt must also be registered under the policy own	and provide relevant information. <u>More than one</u> ner. 請以剔號選擇下列 <b>其中一種</b> 「識別代號」#及提	
☐ Email 電郵地址:	☐ Mobile	e Number 手機號碼: )	
────────────────────────────────────		y Code Telephone No 話區號 手機號碼	
related systems and services from time to tim 「快速支付系統服務(轉數快)」指閣下不時向 相關系統及服務。	e provided by Hong Kong Interbank Clearing Li 本人提供的服務,以讓本人使用由香港銀行同業	ayments and funds transfer using the Faster Paymited, together with its successors and assigns. 結算有限公司及其繼承人及受讓人不時提供的快速	支付系統及
mobile phone number, email address or FPS		of an account in the HKICL Addressing Servic 號碼,電郵地址或「轉數快」識別號碼。	e, including your

De Bankin 等子人経際     Policy Power   Description   Descr				Policy	Number 保	單號碼							
Name as recorded on Bank Passbook / Correspondence / Statement / Bank card (must be same as the Owner of the above Policy) 銀行存得 信件 月結車 「銀行十上所记象之戶「持有人を名(必須則上述保障持有人相同)    Policy Hart   Policy   Policy	Please provide bank account information below and submit together with the following documents 請提供以下銀行戶口資料及提交下列之文件:  1) Copy of any recent bank passbook / bank correspondence / bank statement (including e-statement) / valid bank card showing the account holder's name and account number. 任何列有戶口持有人及銀行賬戶號碼最近期的銀行存摺 / 信件 / 月結單(包括電子結單) / 有效銀行卡副本。  2) Joint account is not allowed. 不接受聯名戶口。												
Declaration & Authorization 愛明及授權  By using the FPS /e-Bankin, I / we confirm I / we have read and agreed to be bound by the terms and conditions as set out on AIA Corporate Website (www.aia.com.his.) 帮快行 可以	Bank Name and Branch in Hong												
Beclaration & Authorization 整明及授權  Pyour					- 📗								
By using the FPS / e-Bankin, I / we confirm I / we have read and agreed to be bound by the terms and conditions as set out on AIA Corporate Website (www.ala.com.hk). 接使用 「轉換快/電子入展發動,本人/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門/數學經濟本/表門經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/		•			•		ie as tl	ne O	wner	of the	abov	e Po	olicy)
By using the FPS / e-Bankin, I / we confirm I / we have read and agreed to be bound by the terms and conditions as set out on AIA Corporate Website (www.ala.com.hk). 接使用 「轉換快/電子入展發動,本人/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/致門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門經濟本/發門/數學經濟本/表門經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/經濟本/													
Websile (www.aia.com.hk), 落使用「轉數快 / 電子入賬服務」,本人/我們確認本人/我們已經閱讀AIA公司網頁內(www.aia.com.hk)列明之條款及條件。並同意受此的非。    Fe-Bankin / FeB has not been registered or if cheque payment is requested, please select:   如本有數位使用「電子人賬服務」/「轉換性」,或要未以支票支付,請選釋:   a) Cheque Payment in 支票貨幣:	Declaration & Authorization	聲明及授權						•	•	•			
和未有登記使用「電子入服服務」)「轉数快」・ 恋要求以支票文付・請選擇: a) Cheque Payment in 支票貨幣:	Website (www.aia.com.hk). 藉使用		_		-								
Policy Currency 保軍貨幣   b) Send cheque to 请將支票:					ease selec	t:							
b) Send cheque to 請將支票:	a) Cheque Payment in 支票貨	幣: Hong Ko	ong Dollar 港元	<del>.</del>									
If not indicted above, the cheque will be issued in policy currency (ii) and sent to the Owner's correspondence address.  知沒有註明指示,支票會以保單包售代例数出业商往保單持有人的適訊地址。  Pay the premium and levy (for Hong Kong policies) of the above policy due on 激付上述保單之保費與保費包養費(需要適用),到期日為:  (US\$ / HKS  Pay the loan on policy on、幾付保單資款,保單遊廳  Pay the premium and / or levy (for Hong Kong policies) of other policies due on 癒付以下保單號碼到期之保費及/或保費徵費(香港保單適用)  Pay the premium and / or levy (for Hong Kong policies) of other policies due on 癒付以下保單號碼到期之保費及/或保費徵費(香港保單適用)  Policy No. Premium due date 保費到期日  Policy No. Q果單號碼  Pay the policy adjustment 缴付更改保單之費用  Pay the AlA Vitality membership fee 缴付AlA Vitality健康程式會費  AlA Vitality membership fee 缴付AlA Vitality健康程式會費  AlA Vitality 继承程式會具編號  Relationship with insured 與保單人之關係  以與學人之關係  (Currency / Amount 貨幣 / 金額  Denguire for current policy loan interest rate information, please contact your AlA Financial Planner/ Broker or call (852) 22328888 via Interactive Voice Response System or login to AlA Customer Corner. 如歌玄岩戏诗传学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文学文	h) Sond choque to 善终去要:		•		ad with the	compar	、	<del>//</del> ↓	ᄊᄭᇹ	巻章	内涌到	+++ +1+	
Pay the premium and levy (for Hong Kong policies) of the above policy due on 歳付上述保軍之保費與保費機費(香港保單適用)・到期日為:	b) Selia Clieque IO 明府文示·			_			-	个人	N A H	ᅜ	1770011	, 415 ML	•
機付上述保單之保費與保養徵養(香港保單適用),到期日為:					he Owner's	corres	ponder	ice a	ddres	<b>3</b> .			
Repay the loan on policy no. 缴付保單資款,保單號碼:  Pay the premium and / or levy (for Hong Kong policies) of other policies due on 缴付以下保單號碼到期之保費及/或保費徵費(香港保單適用)  Policy No.				olicy due on	MM月	DD 🗏	$\bigsqcup_{Y}$	YYY	年				
Policy No. Premium due date 保費到期日									)				
Pay the policy adjustment 銀付更改保單之費用    Policy No.											香港倪	箇用)	
Policy No. 保單號碼													
Policy No. 保單號碼									Cu				ıt
Policy No. 保單號碼									Cu				it
Pay the AIA Vitality membership fee 繳付AIA Vitality健康程式會費    AIA Vitality Membership No. AIA Vitality健康程式會員編號									Cu				t
AlA Vitality Membership No. Ala Vitality 健康程式會員編號 與受保人之關係 Currency / Amount 貨幣 / 金額  To enquire for current policy loan interest rate information, please contact your AIA Financial Planner/ Broker or call (852) 22328888 via Interactive Voice Response System or login to AIA Customer Corner. 如欲查詢現時保單貸款年利率資訊,請聯絡您的友邦財務策劃顧問/經紀,或致電(852)22328888透過互動語音系統或登入友邦客戶專頁查詢。  1. I understand that any benefits payable under the Policy will be paid in the latest policy currency as shown on the Policy Information Page of the Policy or, if applicable, the appropriate subsequent endorsement. Accordingly, the provision of the option to receive any such benefits in a currency other than the latest policy currency (the "Opted Currency") is solely a service offered by the Company at its discretion. 本人明白所有保單利益之款項將根據保單資料互或隨後所發出之批註(如適用)所載之最近期保單貨幣為準。因此,提供選擇以最近期的保單貨幣以外的貨幣("選擇貨幣")作為收取任何此等利益的貨幣只屬貴公司酌情所提供之服務。  2. I understand and agree that should I opt for payment of any benefits payable under the Policy in the Opted Currency, I will bear the necessary exchange difference, such difference being determined by the Company on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant currency conversion. 本人明白及同意如本人選擇任何保單下所作出的利益款項以"選擇貨幣"支付,本人同意承擔所需的兑换差額,而該差額是有關貨幣兑换時依據貴公司內部貨幣兑换率而釐定。	保單號碼	保費到期日							Cu				ıt
AlA Vitality Membership No. Ala Vitality 健康程式會員編號 學學保人之關係 Currency / Amount 貨幣 / 金額  To enquire for current policy loan interest rate information, please contact your AIA Financial Planner/ Broker or call (852) 22328888 via Interactive Voice Response System or login to AIA Customer Corner. 如欲查詢現時保單貸款年利率資訊,請聯絡您的友邦財務策劃顧問/經紀,或致電(852)22328888透過互動語音系統或登入友邦客戶專頁查詢。  1. I understand that any benefits payable under the Policy will be paid in the latest policy currency as shown on the Policy Information Page of the Policy or, if applicable, the appropriate subsequent endorsement. Accordingly, the provision of the option to receive any such benefits in a currency other than the latest policy currency (the "Opted Currency") is solely a service offered by the Company at its discretion. 本人明白所有保單利益之款項將根據保單資料互或隨後所發出之批註(如適用)所載之最近期保單貨幣為準。因此,提供選擇以最近期的保單貨幣以外的貨幣("選擇貨幣")作為收取任何此等利益的貨幣只屬貴公司酌情所提入服務。  2. I understand and agree that should I opt for payment of any benefits payable under the Policy in the Opted Currency, I will bear the necessary exchange difference, such difference being determined by the Company on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant currency conversion. 本人明白及同意如本人選擇任何保單下所作出的利益款項以"選擇貨幣"支付,本人同意承擔所需的兑换差額,而該差額是有關貨幣兑换時依據貴公司內部貨幣兑换率而釐定。	保單號碼  Pay the policy adjustment 繳付  Policy No.	保費到期日	與保單持 Relationshi	有人之關係			<b>大費</b>		ncy / /	貨幣	/ 金額		nt
AlA Vitality 健康程式會真編號 與受保人之關係 貨幣 / 金額  To enquire for current policy loan interest rate information, please contact your AlA Financial Planner/ Broker or call (852) 22328888 via Interactive Voice Response System or login to AlA Customer Corner. 如欲查詢現時保單貸款年利率資訊,請聯絡您的友邦財務策劃顧問/經紀,或致電(852)22328888透過互動語音系統或登入友邦客戶專頁查詢。  1. I understand that any benefits payable under the Policy will be paid in the latest policy currency as shown on the Policy Information Page of the Policy or, if applicable, the appropriate subsequent endorsement. Accordingly, the provision of the option to receive any such benefits in a currency other than the latest policy currency (the "Opted Currency") is solely a service offered by the Company at its discretion. 本人明白所有保單利益之款項將根據保單資料頁或隨後所發出之批註(如適用)所載之最近期保單貨幣為準。因此,提供選擇以最近期的保單貨幣以外的貨幣("選擇貨幣")作為收取任何此等利益的貨幣只屬貴公司酌情所提供之服務。  2. I understand and agree that should I opt for payment of any benefits payable under the Policy in the Opted Currency, I will bear the necessary exchange difference, such difference being determined by the Company on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant currency conversion. 本人明白及同意如本人選擇任何保單下所作出的利益款項以"選擇貨幣"支付,本人同意承擔所需的兑换差額,而該差額是有關貨幣兑换時依據貴公司內部貨幣兑换率而釐定。	保單號碼  Pay the policy adjustment 繳付  Policy No.	保費到期日	與保單持 Relationshi	有人之關係			<b>大費</b>		ncy / /	貨幣	/ 金額		nt
System or login to AIA Customer Corner. 如欲查詢現時保單貸款年利率資訊,請聯絡您的友邦財務策劃顧問/經紀,或致電(852)22328888透過互動語音系統或登入 友邦客戶專頁查詢。  1. I understand that any benefits payable under the Policy will be paid in the latest policy currency as shown on the Policy Information Page of the Policy or, if applicable, the appropriate subsequent endorsement. Accordingly, the provision of the option to receive any such benefits in a currency other than the latest policy currency (the "Opted Currency") is solely a service offered by the Company at its discretion. 本人明白所有保單利益之款項將根據保單資料頁或隨後所發出之批註(如適用)所載之最近期保單貨幣為準。因此,提供選擇以最近期的保單貨幣以外的貨幣("選擇貨幣")作為收取任何此等利益的貨幣只屬責公司酌情所提供之服務。  2. I understand and agree that should I opt for payment of any benefits payable under the Policy in the Opted Currency, I will bear the necessary exchange difference, such difference being determined by the Company on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant currency conversion. 本人明白及同意如本人選擇任何保單下所作出的利益款項以"選擇貨幣"支付,本人同意承擔所需的兑換差額,而該差額是有關貨幣兑換時依據貴公司內部貨幣兑換率而釐定。	R單號碼  Pay the policy adjustment 繳付  Policy No. 保單號碼	<b>保費到期日</b> 更改保單之費用	與保單持 Relationshi 與保單持	有人之關係			<b>大費</b>		ncy / /	貨幣	/ 金額		at
System or login to AIA Customer Corner. 如欲查詢現時保單貸款年利率資訊,請聯絡您的友邦財務策劃顧問/經紀,或致電(852)22328888透過互動語音系統或登入 友邦客戶專頁查詢。  1. I understand that any benefits payable under the Policy will be paid in the latest policy currency as shown on the Policy Information Page of the Policy or, if applicable, the appropriate subsequent endorsement. Accordingly, the provision of the option to receive any such benefits in a currency other than the latest policy currency (the "Opted Currency") is solely a service offered by the Company at its discretion. 本人明白所有保單利益之款項將根據保單資料頁或隨後所發出之批註(如適用)所載之最近期保單貨幣為準。因此,提供選擇以最近期的保單貨幣以外的貨幣("選擇貨幣")作為收取任何此等利益的貨幣只屬責公司酌情所提供之服務。  2. I understand and agree that should I opt for payment of any benefits payable under the Policy in the Opted Currency, I will bear the necessary exchange difference, such difference being determined by the Company on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant currency conversion. 本人明白及同意如本人選擇任何保單下所作出的利益款項以"選擇貨幣"支付,本人同意承擔所需的兑換差額,而該差額是有關貨幣兑換時依據貴公司內部貨幣兑換率而釐定。	Pay the policy adjustment 繳付 Policy No. 保單號碼 Pay the AIA Vitality membership	<b>保費到期日</b> 更改保單之費用  p fee 繳付AIA Vitality  No.	與保單持 Relationshi 與保單持 健康程式會費 Relationship	有人之關係 ip with owner 有人之關係	尚		c C	貨 urre	ncy / / 幣 / 金 ncy / /	貨幣 Amou 注額	f / 金額		nt
Other Instructions 共他指示	Pay the policy adjustment 繳付 Policy No. 保單號碼 Pay the AIA Vitality membership	<b>保費到期日</b> 更改保單之費用  p fee 繳付AIA Vitality  No.	與保單持 Relationshi 與保單持 健康程式會費 Relationship	有人之關係 ip with owner 有人之關係	尚		c C	貨 urre	ncy / / 幣 / 金 ncy / /	貨幣 Amou 注額	f / 金額		
	Pay the policy adjustment 繳付  Policy No. 保單號碼  Pay the AIA Vitality membership AIA Vitality Membership AIA Vitality 健康程式會員  To enquire for current policy loan interes System or login to AIA Customer Cor 友邦客戶專頁查詢。  1. I understand that any benefits payab applicable, the appropriate subsequer currency (the "Opted Currency") is so (如適用) 所載之最近期保單貨幣為準。  2. I understand and agree that should difference, such difference being det conversion. 本人明白及同意如本人選 內部貨幣兑換率而釐定。	更改保單之費用  Depay Tender to the policy will be the service offered by Buth I opt for payment of an ermined by the Companier.	<b>Relationshi</b> 與保單持 健康程式會費 <b>Relationship</b> 與受保 e contact your A 款年利率資訊, be paid in the land the Company a bh保單貨幣以外的 by benefits payary yon the basis of	有人之關係  ip with owner 有人之關係  o with insured 人之關係  lA Financial Plar 請聯絡您的友邦 an of the option to at its discretion	ner/ Broker 财務策劃顧問 ency as shor receive any 本人明白所為 olicy in the s internal ex	or call (88 / / / / / / / / / / / / / / / / / /	C C 52) 2232 交致電(8se Policy nefits in Long National Control C	urre 貨 288888 52)22 Infor a cun infor a cun infor a cun infor a cun infor a cun infor a cun infor a cun infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor infor inf	ncy// mcy// via Int 328888 mation ency o é 答 Pear e time	<b>貨幣</b> Amou eractiv Page ther the T	nt  e Voicia for the en in item (in item) in item) in item) in item (in item) in item) in item (in item) in item) in item) in item) in item) in item (in item) in it	e Res e Res f S 系統: Policitatest: e供 y exc ant cu	ponse y y or, if y policy likiting thange rrency

Page 2 of 3 OPPOSF02.0120

Policy Number 保單號碼					

In consideration of the loan of the abovesaid amount by AIA International Limited. (the "Company"), the receipt of which is hereby acknowledged. 由友邦保險(國際)有限公司(即「貴公司」)借貸給予上述貸款之收據,謹在此承認。

The undersigned hereby pledge(s) and assign(s) to the Company (as sole security for said loan) the above designated policy (the "Policy") and all right, title and interest therein, together with all money that may become payable thereunder, and warrant(s) the validity and sufficiency of this pledge and assignment. 文件下方署名者謹在此抵押及轉讓以上特設之保單(即「保單」)給貴公司(作為本貸款的唯一保證),包括所有權利、利息及所有可能成為此保單可得款項,及保證此契及轉讓書確為有效及足夠。

AND THE UNDERSIGNED HEREBY AGREE(S) AS FOLLOWS 文件下方署名者於此同意以下各項:

Interest on said loan will be at a rate to be determined by the Company but which shall in no case exceed the rate set out in the Loan Provisions of the Policy. The said interest shall be payable on the anniversary of the Policy in each year until said loan is repaid, and if interest on the loan is not paid when due it shall be added to the existing loan and shall bear interest at the same rate and on the same condition. Payments of interest and payments on account of principal shall be made only at the places where premiums and levy (for Hong Kong policies) are payable under the Policy, and only in exchange for the Company's official receipt therefor signed by the persons authorized to sign receipts for payments of premiums under the Policy. 指定貸款之利率由貴公司決定,但不會超過保單中貸款條文之利率。利息應於每年保單週年日償還,直至所有貸款全部清還。任何到期未償還之利息將納入本金並以同等利率及條件計算利息。利息及貸款只可於保單中申明保費與保費徵費(香港保單適用)可繳付之地點繳付,而獲取由授權職員所簽發貴公司之保費繳付正式收據。

The loan shall be added to any existing indebtedness to the Company. If required by the Company, any unpaid premiums due and levy (for Hong Kong policies) before the next policy anniversary shall be paid out of this loan. Any additional indebtedness to the Company incurred under the provision of the Policy or of this Agreement shall become part of the loan. 保單貸款將會納入任何現存於本公司之欠款。貴公司亦可要求於下期保單週年日前,繳付貸款外到期而仍未償還之保費與保費徵費(香港保單適用)。而在保單或此同意書中任何附加的欠款,將會成為貸款的一部分。

If and when the total indebtedness on the Policy, including interest due or accrued, equals or exceeds the amount of the cash surrender value thereof at such time, then the Policy shall forthwith terminate and become void at the time and upon the conditions provided in the Policy for such contingency. If the Policy contains no provision for avoidance when the loan and interest shall equal or exceed the cash surrender value then the Policy shall terminate and become void after 31 days' notice to that effect. 如果及當在保單中連到期利息的總欠款相等或超過當時現金退保價值時,保單將即刻終結及作廢。而此偶發事件將以保單中的條款為依據。若當貸款及利息相等或超出現金退保價值時,而保單中又沒有提供任何避免方法的條款,當過了三十一日有效通知後,保單將自行終結及作廢。

Any notice in connection with this loan addressed and mailed to the last known post-office address of the Owner and of any assignee of record with the Company, shall be deemed to have been duly given. 任何與此貸款有關之通知寄往持有人最後知會之郵政地址,及任何受讓人於貴公司之紀錄,將視為正確無誤。

The Company has, by virtue of said loan a first lien upon the Policy and the total indebtedness of the loan, including interest due or accrued, shall be a first charge upon the Policy. 有關之貸款及利息,貴公司有權優先於保單內給付的款項中扣除此貸款。

## PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / we have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC").

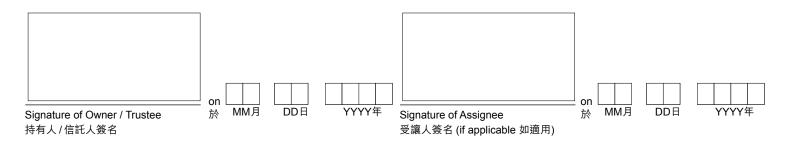
I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by the Company by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data outside of Hong Kong (for policies issued in Hong Kong) or Macau (for policies issued in Macau), as the case may be, for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.

The updated version of AIA PIC is available for download from its website: www.aia.com.hk, and is made available upon request.

## 個人資料收集及使用

本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白AIA個人資料收集聲明(「AIA個人資料收集聲明」)。本人/我們聲明及同意在本申請所載或貴公司不時以任何方法收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人/我們或本人/我們的保單或投資的其他資料,可根據AIA個人資料收集聲明收集及使用。本人/我們知悉及同意就AIA個人資料收集聲明所述目的視乎情況轉讓本人/我們的個人資料至香港(如保單在香港繕發)或澳門(如保單在澳門繕發)境外予AIA個人資料收集聲明所載的資料承讓人。

AIA個人資料收集聲明的最新版本可於以下網址下載:www.aia.com.hk,及可向貴公司索取。



PLEASE SIGN & RETURN IMMEDIATELY BUT NO LATER THAN 14 DAYS 請簽署後即時但不遲於14天內遞交 PLEASE DO NOT SIGN ON BLANK FORM 請勿在空白表格上簽署



Download our mobile app AIA Connect to manage your policy anytime, anywhere! 下載AIA「友聯繫」手機應用程式以便輕鬆管理您的保單!

Page 3 of 3 OPPOSF02.0120